



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

**Brüsszel, 2018. november 30.
(OR. en)**

2016/0411 (COD)

PE-CONS 61/18

**AVIATION 138
CODEC 1757**

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK rendelet módosításáról
--------	--

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2018/... RENDELETE

(…)

a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló
1008/2008/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében²,

¹ HL C 345., 2017.10.13., 126. o.

² Az Európai Parlament 2018. november 29-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i határozata.

mivel:

- (1) Az 1008/2008/EK rendelet rendelkezései lehetővé teszik harmadik országokban lajstromba vett légi járművekre vonatkozó bérleti, különösen teljes bérleti megállapodások megkötését.
- (2) Ilyen megállapodásokat kivételes esetekben, például az uniós piacon a megfelelő járművek hiánya esetében szabad alkalmazni. Az ilyen megállapodásokat szigorú időkorláthoz kell kötni, az uniós és nemzeti jogban előírtakkal egyenértékű biztonsági normák teljesülése mellett.
- (3) 2007. április 25-én aláírták az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok közötti légiközlekedési megállapodást¹ (továbbiakban: a légi közlekedési megállapodás), amelyet ezt követően a 2010. június 24-i jegyzőkönyv módosított. A légi közlekedési megállapodással a felek hitet tesznek azon közös cél mellett, hogy az Atlanti-óceán mindkét partjának fogyasztói, légitársaságai, munkavállalói és közösségei számára nyújtott előnyök maximalizálása érdekében felszámolják a piaci hozzáférés akadályait.
- (4) A légi közlekedési megállapodás nyitott teljes bérleti rendszerről rendelkezik a felek között. A légi közlekedési megállapodás 10. cikkében foglalt, releváns rendelkezések lehetővé teszik a nemzetközi légi közlekedésben a teljes bérleti megállapodásokat azzal a feltétellel, hogy a megállapodás valamennyi részes fele rendelkezik a megfelelő engedéllyel, és eleget tesz a légi közlekedési megállapodás felei által szokásosan alkalmazott törvények és rendelkezések értelmében meghatározott feltételeknek.

¹ HL L 134., 2007.5.25., 4. o.

- (5) A közelmúlt fejleményei, valamint a légi közlekedési megállapodással létrehozott vegyes bizottságban folytatott viták azt mutatták, hogy a légi közlekedési megállapodás felei számára előnyös lenne egy olyan teljes bérleti megállapodás megkötése, amely pontosításokat fűzne a légi közlekedési megállapodás releváns rendelkezéseihez.
- (6) Mivel ez a megállapodás a meglévő időbeli korlátozások lazítását irányozza elő, hatással van az 1008/2008/EK rendeletre, amely időbeli korlátozásokat ír elő arra az esetre, ha az uniós légi fuvarozók harmadik országbeli fuvarozóktól vesznek teljes bérletbe légi járműveket.
- (7) Ezért az 1008/2008/EK rendeletet módosítani kell, hogy lehetővé váljon az időbeli korlátozások lazítása azon teljes bérletek esetében, amelyekről az Unió és a harmadik országok között létrejövő nemzetközi megállapodások rendelkeznek.
- (8) Tekintettel arra, hogy a Bizottság jelenleg felülvizsgálja az 1008/2008/EK rendeletet, ideértve annak a légi járművek teljes bérletére vonatkozó rendelkezéseit és ezeknek a munkavállalókra és a fogyasztókra gyakorolt lehetséges hatásait, amely felülvizsgálat idővel az 1008/2008/EK rendelet általános felülvizsgálatához vezethet, e rendeletet az 1008/2008/EK rendeletnek a releváns nemzetközi kötelezettségekhez való hozzáigazítására kell korlátozni. A teljes légijármű-bérletre vonatkozó nemzetközi megállapodásnak mindkét fél számára kölcsönös jogokat kell biztosítania és kölcsönös kötelezettségeket kell előírnia, és egy meglévő légiközlekedési megállapodáson kell alapulnia.
- (9) Az 1008/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1008/2008/EK rendelet 13. cikke (3) bekezdése b) pontja bevezető mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„teljesül az alábbi feltételek egyike, kivéve, ha egy az Unió által aláírt, légi járművek teljes bérletéről szóló – és az Unió által részes félként kötött, 2008. január 1-je előtt aláírt légiközlekedési megállapodáson alapuló – nemzetközi megállapodás ettől eltérően rendelkezik:”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök
